

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR COPTIC STUDIES

NEWSLETTER

Nr. 15, April 1984 - Editor: Prof. Tito Orlandi - v. F. Civinini, 24 - 00197 Roma

CONTENTS : IIIrd International Congress of Coptic Studies, p. 1. - Preliminary List of Papers, p. 4. - News, p. 10. - List of Members, p. 11.

IIIrd INTERNATIONAL CONGRESS OF COPTIC STUDIES

Warsaw, 20-25 August, 1984

S U P P L E M E N T
to the Third Announcement

Those who have already announced their interest in the Congress should have received by now the communication from ORBIS Congress Bureau (00 - 950 Warszawa, P.O. Box 146) about accommodation etc., and the Registration Form.

The program for the third Congress of Coptic Studies has progressed considerably. We are now able to supply the following information :

1. Place of the Congress.

The Congress will be held at Palace of Staszic, 72 Nowy Swiat Street in the center of Warsaw. Due to the number of papers that have been received or announced it has been necessary to divide the general meetings between three or four separate rooms. The large room, for general sessions, and three small rooms, for sessions in sections, has been reserved in the same building - Palace of Staszic.

2. A tentative Program.

Monday 20.8.'84

9.00 – 15.00 Registration
 15.00 – 16.00 Opening session
 16.00 Wilanow Palace Reception

Tuesday 21.8.'84

9.00 – 10.30 3 papers
 10.30 – 11.00 Coffee break
 11.00 – 13.00 Papers in 4 sections
 13.00 – 15.00 Lunch time
 15.00 – 16.30 National Museum
 16.30 – 17.00 Coffee break
 17.00 – 19.00 Papers in sections

Wednesday 22.8.'84

9.00 – 10.30 3 papers
 10.30 – 11.00 Coffee break
 11.00 – 13.00 Papers in sections
 13.00 – 15.00 Lunch time
 15.00 – 16.30 Lazienki Palace
 16.30 – 17.00 Coffee break
 17.00 – 19.00 Papers in sections

Thursday 23.8.'84

9.00 – 10.30 3 papers
 10.30 – 11.00 Coffee break
 11.00 – 13.00 Papers in sections
 13.00 – 15.00 Lunch time
 15.00 – 16.30 Royal Castle
 16.30 – 17.00 Coffee break
 17.00 – 19.00 Papers in sections

Friday 24.8.'84

9.00 – 10.30 3 papers
 10.30 – 11.00 Coffee break
 11.00 – 13.00 Papers in sections
 13.00 – 15.00 Lunch time
 15.00 Zelazowa Wola
 Piano Concert

Saturday 25.8.'84

9.00 – 10.30 General session
 10.30 – 11.00 Coffee break
 11.00 – 13.00 General meeting and closing session

Those who have announced papers should send confirmation to dr. Godlewski together with the title of the paper, if it has not yet been supplied, before the end of May 1984.

We are planning to reserve a few minutes everyday for communications on Instrumenta Studiorum. Those wishing to give a communication should contact dr. Godlewski.

We kindly request all who intend to read papers, to bring some copies of a short resumé (one page).

3. Residence for the Participants.

Information on the rooms, hotels and costs, as well as the registration forms are contained in the material from the travel agent (Congress Bureau "Orbis") which was sent to everybody who announced his participation in the Congress. The request for the accommodation should be made through the National Tourist enterprise "ORBIS" Congress Bureau, 00-950 Warszawa, P.O. Box 146, (Poland Coptic Congress).

We have sent separate information about cheaper accomodation to all who requested them. A few rooms are still available. Requests for these rooms should be made through dr. Godlewski (National Museum 00-495 Warszawa, Al. Jerozolimskie 3 Poland).

4. Registration Fee.

The fee is 40 \$ USA for members; 60 \$ for non-members; and 20 \$ for accompanying persons and student. It should be payed in advance together with the room reservation.

On the days of arrival (19 and 20 August 1984) special informations desks will be open at the Airport Warszawa-Okecie, on the Central railway-station as well as in Europejski Hotel.

PRELIMINARY LIST OF PAPERS

Bentley LAYTON (USA), Presidential Address in the opening session.

Philology

Albertyna DEMBSKA - Poland

Some remarks concerning the semantic value of the word TWOYN.

Wolf-Peter FUNK - DDR

How closely related are the "Subakhimic" dialects?

Rodolphe KASSER - Suisse

Caractéristiques lexicales des dialectes coptes dans les textes bibliques.

Einar THOMASSEN - Norway

Second Tense in the "Tripartite Tractate" NHC I,5.

Dwight W. YOUNG - USA

On certain Egyptian colloquialisms in the writings of Shenoute.

Literature and history

Gonzalo ARANDA - Spain

Autour de la version sahidique du Nouveau Testament: s'agit il d'une tradition textuelle unique? Etude comparée de quelques manuscrits de l' Evangile de Saint Matthieu.

Theofried BAUMEISTER - BRD

Der aktuelle Forschungsstand zu den Pachomiusregeln.

S. Kent BROWN - USA

Title not available yet.

Bernd-Jörg DIEBNER - DDR

Dies ist der heilsame Name meines Herrn Jesus - Ein bohairischer Hymnus aus dem Besitz der Staats- und Universitätsbibliothek - Hamburg.

Martin KRAUSE - BRD

Die Zuordnung von Urkunden zu den ägyptischen Apollon-Klöstern.

Leslie S. B. MACCOULL - USA

Coptic papyri in the Duke University collection.

Fahmy Hilal IBRAHIM - Egypt

La continuité du mariage Egyptien Ancien chez les Coptes.

Javier MARTINEZ - Spain

The King of Rum and the King of Ethiopia in Medieval Apocalyptic Textes from Egypt.

Peter NAGEL - DDR

Der Stand der Arbeit an der Edition des koptisch-sahidischen Alten Testaments.

Tito ORLANDI - Italia
The Computer and Coptic Studies.

Lucia PAPINI - Italia
A lease of land from Aphroditopolis.

Birger A. PEARSON - USA
Two Homilies attributed to St. Peter of Alexandria (M 602, 611).

Khalil SAMIR - Italia
Evagre le Pontique dans la tradition arabo-copte.

Helmut SATZINGER - Austria
Neue nichtliterarische Texte aus der Wiener Papyrussammlung.

Ewa WIPSZYCKA-Bravo - Poland
Un Texte inconnu de la règle monastique d'une laure en Egypte.

Gnosticism

Hans Gebhard BETHGE - DDR
Hauptprobleme der "Epistula Petri ad Philippum" (NHC VIII, 2).

Paul CLAUDE - Canada
La dramatisation du Salut dans les Trois Stèles de Seth (NHC VII, 5).

Claudio GIANOTTO - Italia
Quelques considérations à propos de la "Paraphrase de Sem" (NHC VII, 1).

Soren GIVERSEN - Denmark
Psalm 136 in the Coptic Manichean Psalmbook, part I.

Deirdre GOOD - USA
Sophia in Egnostos the Blessed (NHC V, 1 + III, 3) and the Sophia of Jesus Christ (NHC III, 4 + BG 8502).

Soren HERMANSEN - Denmark
The Book of the Resurrection of Jesus Christ, by Bartholomew the Apostle.

Gerard P. LUTTIKHUIZEN - Holland
Title not available yet.

Giancarlo MANTOVANI - Italia
The Apocryphon of John (NHC II, III, IV).

Louis PAINCHAUD - Canada
L' Ecrit sans Titre du Codex II (NHC II, 5).

Michel ROBERGE - Canada
Chute et remontée du pneuma dans la Paraphrase de Sem (NHC VII, 1, 1-49, 9).

Hans-Martin SCHENKE - DDR
Bemerkungen zur Apokalypse des Allogenes (NHC XI, 3).

Eric SEGELBERG - Canada

Some notes to the Gospel of Philip.

Jesse SELL - USA

"The Light which is Over Them All": CG II: 46, 23-4.

Roelof VAN DEN BROEK - Holland

"The Teaching of Silvanus" and Early Alexandrian Theology.

Art

Elvira D' AMICONE - Italia

Una stele di "Fedele di Iside" al Museo Egizio di Torino.

Pierre DU BOURGUET - France

Title not available yet.

Vassily CHRISTIDES - Greece

Title not available yet.

Arne EFFENBERGER - DDR

Title not available yet.

Girgis Daoud GIRGIS - Egypt

The Monogram of Christ as a decorative element.

Peter GROSSMAN - DAIK-Kair

Title not available yet.

Karel INNEMEE - Holland

Liturgical vestments in Coptic and Nubian wallpainting.

Zsolt KISS - Poland

Evolution stylistique des ampoules de St. Menas.

Pahor LABIB - Egypt

Some aspects of Coptic Civilisation.

Elisabetta LUCCHESI-PALLI - Austria

Recherches sur la formation du style copte (Sculpture).

Erich LUDDECKENS - BRD

Title not available yet.

Adam LUKASZEWICZ - Poland

Title not available yet.

M. Gamal El Din MOKHTAR - Egypt

Coptic Egypt as project for the Egyptian new Museums of Civilization.

Claudia NAUERTH - BRD

Unerkannte Szenen in der koptischen Kunst.

Kinga OLGAY-STAWIKOWSKA - Poland

The role of the Coptic Textiles in the history of Fancy weave (iconography, technique, loom).

Johanny PELSMAEKERS - Belgium

Die zeitliche Einordnung der Koptischen Totenstelen mit figurativen Darstellungen.

E. A. POMERANCEVA - USSR

Composition of Horse-figure of Horus and its transformation in the iconography of St. George the Victorious.

Jan QUAEGEBEUR - Belgium

Le Christ-vainqueur-des-animaux-maléfiques héritier d' Horus-sur-les-crocodiles?

Marguerite RASSART - Belgium

Les Peintures des Kellia (missions de 1981 à 1983).

Dorothee RENNER - BRD

Orientalische Waffenreiter auf Koptischen Textilien.

Marian ROBERTSON - USA

The Reliability of the Oral Tradition in Preserving Coptic Music Part. II: A Comparison of Two Recordings of the Hymn.

Bozena ROSTKOWSKA - Poland

Christian Painting in the Nile Valley in 4th - 16th Century.

Peter SCHOLZ - BRD

Gibt es Koptische Einflüsse im Bereich der sog. Katalanischen Kunst?

Hans-Georg SEVERING - BRD

Die Baudekoration der Kirche des Schenuteklosters (Dair al-Abyad) und der Kirche Dair al-Ahmar.

Barbara TKACZOW - Poland

Archaeological Sources for the Earliest Churches in Alexandria.

Laszlo TOROK - Hungary

Title not available yet.

Joannes VANDERMEULEN - Belgium

Coptic Horseriders and their Greco-Roman Antecedents.

Paul VAN MOORSEL - Holland

A report on the French project " la peinture murale chez les Coptes ".

Archaeology

Pascale BALLET - IFAO - Le Caire

Les fouilles du Kellia.

Wiktor Andrzej DASZEWSKI - Poland

Unknown Religious-christian Centre in Alexandria.

Tomasz GORECKI - Poland

Die ägyptische Keramik der christlichen Zeit aus Tell Atrib.

C. Wilfred GRIGGS - USA

Title not available yet.

Jürgen HORN - BRD

Results of the Göttingen University survey in the XII nome of Upper Egypt.

Aleksandre KRZYZANOWSKA - Poland

Remarque sur la circulation monetaire en Egypt depuis IV a VII siècles à la base des fouilles archeologiques polono-coptes à Tell Athrib.

Elzbieta PROMINSKA - Poland

Ancient Egyptian tradition in artificial mummification in the Christian Period in Egypt.

Barbara RUSZCZYC - Poland

Die Ausgrabungen in Tell Atrib (Kom Sidi Youssuf).

Marie Hélène RUTSCHOWSCAYA - France

Les fouilles du Musée du Louvre à Tôd (Haute Egypte).

Marie D. BENAZETH - France

Les fouilles du Musée du Louvre à Tôd (Haute Egypte).

N u b i a

William Y. ADAMS - USA

Further thoughts on Nubian church architecture.

Gerald M. BROWNE - USA

An Old Nubian Version of the Liber Institutionis Michaelis.

Tadeusz DZIERZYKRAY-ROGALSKI - Poland

Living Conditions of the Bishop of Pachoras-Faras.

Przemyslaw GARTKIEWICZ - Poland

The title not available yet.

Włodzimierz GODLEWSKI - Poland

The Cruciform Church in Old Dongola. Archaeology, Architecture and Function.

Tadeusz GOLGOWSKI - Poland

Architecture and liturgy in Christian Nubis.

Some remarks on the cult of martyrs in Nubis.

Stefan JAKOBIELSKI - Poland

Documentation Project of Nubian Murals Files.

Małgorzata MARTENS-CZARNECKA - Poland

Some known and some new features of Nubian Painting on the Murals from House A in Old Dongola.

Stanislaw MEDEKSZA - Poland
The title not available yet.

Laurence KIRWAN - England
The emergence of a United Kingdom of Christian Nubia.

Ali OSMAN - Sudan
The National Society for Nubian Studies (Sudan).

Krzysztof PLUSKOTA - Poland
Early Christian Pottery from Old Dongola.

Peter SCHOLZ - BRD
Gnostisch-Manichäische Elemente im Bildprogramm der Kathedrale zu Pachoras.

Mieneke VAN DER HELM - Holland
Iconographical remarks on the wall painting of Michael from Sonq Tino.

PAPERS ANNOUNCED BUT TITLES NOT AVAILABLE YET

Gawdat Gabra ABDEL-SAYED - Egypt

Aziz S. ATIYA - USA

Walter BELTZ - DDR

Stephan GERO - BRD

Reinhard GRIESHAMMER - BRD

Antoine GUILLAUMONT - France

Charles HEDRICK - USA

Guy LAFONTAINE - Belgium

Basta MOUNIR - Egypt

Wolf B. OERTER - Czechoslovakia

Anne PASQUIER - Canada

James M. ROBINSON - USA

Ron CAMERON - USA

William G. RUSCH - USA

Madeleine SCOPELLO - France

Adel SIDARUS - Portugal

Armand J. P. VEILLEUX - Canada

NEWS

Dr. Leslie B. Mac Coull, Member of the Board (Director of the Cairo Center) is no more resident in Cairo and has resigned.

From Prof. Jürgen HORN we receive (2 Apr. 1984) :

Lieber Herr Prof. Orlandi,

hiermit teile ich Ihnen die Göttinger Lehrveranstaltungen in der Koptologie - leider etwas spät - mit.

Wir werden im Sommer Herrn Dr. Ariel Shisha-Halevy (Hebrew University, Jerusalem) als Gast bei uns haben, worüber wir uns sehr freuen. Seine Lehrveranstaltungen gebe ich vollständig wieder, auch wenn sie die Agyptologie berühren.

Lehrveranstaltungen an der Universität Göttingen während des akademischen Jahres 1983/84

1) Wintersemester 1983/84

Dr. Christa Müller: Koptisch I (2-std.)

Lektüre einfacher sahidischer Texte (2-std.)

Lektüre schwieriger sahidischer Texte (Schenute u.a.) (2-std.)

Jürgen Horn: Übung zur Religionsgeschichte Agyptens in koptischer Zeit (1-std.)

Dialektlektüre: Fayyumisch/ Bohairisch (2-std.)

2) Sommersemester 1984

Prof. Ariel Shisha-Halevy: Übungen zu ausgewählten Problemen der Grammatik anhand der Sinuhe-Erzählung (zusammen mit Prof. W. Westendorf/ Prof. F. Junge/ J. Horn) (4-std.)

Linguistik für Agyptologen (2-std.)

Lektüre koptischer Texte (Probleme des Sahidischen und Bohairischen) (2-std.)

Dr. Christa Müller: Koptisch II (2-std.)

Einführung in die Wirtschafts- und Sozialgeschichte Agyptens in koptischer Zeit (2-std.)

Lektüre sahidischer Texte: Heiligeniten (2-std.)

Jürgen Horn: Wie erschliesse ich die ägyptologische/ koptologische Fachliteratur? Zur Arbeit mit Bibliothek und Bibliographie (2-std.)

The News on Publications in the press or in preparation will appear in the next issue.

LIST OF MEMBERS

R.P. G.C. Anawati, Institut Dominicain D'Etudes Orientales
1 rue Masna al-Tarabich, Abbasiya - CAIRO (Egitto)

Prof. Sasagu Arai
2-401. 1-21 Utsukushigaoka, Midoriku, 227 YOKOAMA (Giappone)

Prof. Gonzalo Aranda Perez
Iturrama 39 3° C, PAMPLONA (Spagna)

Prof. Julius Assfalg
Kaulbachstr. 95/IV, 8000 MUNCHEN 40 (Germania Federale)

His Grace Bishop Athanasios, Ermitage de Saint-Marc
Fontaine, 83200 Le Revest Les Eaux (Francia)

Prof. Aziz S. Atiya
1335 Perry Av., Salt Lake City UTAH 84103 (USA)

Dr. Harold W. Attridge, Perkins School of Theology
Southern Methodist University, DALLAS, TEXAS 75275 (USA)

Prof. Dr. Klaus Baer, Oriental Institute-University of Chicago
1155 East 58 Street, CHICAGO, ILLINOIS 60637 (USA)

Prof. Dr. Theofried Baumeister
Saarstr. 21, 6500 MAINZ (Germania Federale)

Prof. Paulinus Bellet, Semitics Department
Catholic University of America, WASHINGTON D.C. 20064 (USA)

Prof. Dr. Walter Beltz
Kiekemaler Str. 6, 1147 BERLIN - Mahlsdorf (DDR)

Dr. Dominique Bénazeth
6 rue Faustin-Hélie 75116 PARIS

Dr. Anne Biedenkopf-Ziehner
Unterdürrbacher Strasse 105, 8700 WURZBURG (Germania Federale)

Mr. Bruno Blumenfeld
99 Claremont Ave. 313, NEW YORK, N.Y. 10027 (USA)

Prof. Dr. Alexander Böhlig
Wolfgang-Stock-Strasse 24, 7400 TUBINGEN (Germania Federale)

Prof. Dr. François Bovon
Sous-la-Ville, 1261 GENOLIER (Svizzera)

Prof. S. Kent Brown
Brigham Young University, PROVO, UTAH 84602 (USA)

Prof. Gerald M. Browne, Departement of Classics, University of Illinois
4072 Foreign Languages Building, URBANA, ILLINOIS 61801 (USA)

Prof. Ron Cameron, Dept. of Religion
Wesleyan University, Middletown, CT 06457 (USA)

Dott.ssa Antonella Campagnano
Via Sesto Fiorentino, 41 00146 ROMA (Italia)

Prof. Pierre Cherix, Faculté de Théologie
Université Laval, QUEBEC G1K 7P4 (Canada)

Prof. Aelred Cody O.S.B.
St. Meinrad Archabbey, ST. MEINRAD, INDIANA 47577 (USA)

Prof. Dr. Carsten Colpe
Schützallee 112, 1000 BERLIN 37 (Germania)

Dr. René G. Coquin
2 Allée des Mouille-Boeufs, 92350 LE PLESSIS-ROBINSON (Francia)

Prof. Ioan P. Culianu, Instituut voor Romaanse Tale, RUG
Grote Kruisstraat 2 9712 TS Groningen (Olanda)

Miss Irene Komtesse Danneskiold Samsøe
Stokrosevej 8, 1 tv. 2300 København S. (Danimarca)

Prof. Adelbert Davids
Berg an Dalseweg 39, NIJMEGEN (Olanda)

Dott.ssa Loretta Del Francia
Viale Don Pasquino Borghi 192, 00144 ROMA (Italia)

Rev. P. Paul Devos, Société des Bollandistes
24 Boulevard Saint-Michel, 1040 BRUXELLES (Belgio)

Mme Anna Kasser Di Bitonto
4 bis, rue Pestalozzi, 1400 YVERDON (Svizzera)

Dr. Bernd J. Diebner
Birkenweg 9, 6906 DIELHEIM-HORRENBER (Germania Federale)

Prof. Sergio Donadoni
Via di Novella 22, 00199 ROMA (Italia)

M. Jean-Daniel Dubois
58 rue Madame, 75006 PARIS (Francia)

Rev. P. Prof. Pierre Du Bourguet
42 rue de Grenelle, 75007 Paris (Francia)

- Prof. Suzy Dufrenne
11 bis rue Sextius Michel, 75015 Paris (Francia)
- Miss Gillian M. Eastwood
South View House, Sheriff Lane, Eldwick - Bingley, W. Yorkshire BD16 3EJ (GB)
- M. Francisco Echevarria
29 rue de Lausanne, 1201 GENEVE (Svizzera)
- Dr. Arne Effenberger, Staatliche Museen zu Berlin
Bodestr. 1-3, 102 Berlin (Rep. Democratica Tedesca)
- Mr. Stephen Emmel
Box 2160 Yale Station NEW HAVEN CT 06520 (USA)
- Prof. Johann Erbes,
Andrews University, BARRIEN SPRINGS, MICHIGAN 49104 (USA)
- Dr. Kamal Farid Isaac
9 Sharia Abdel Hamid Abou Heif, HELIOPOLIS, CAIRO (Egitto)
- Mr. Christopher Farmer
P.O. Box 80731 San Marino, California 91108 (USA)
- M. Paul J. Frandsen, Institute of Egyptology
University of Copenhagen, Kejsergade 2, 1155 COPENHAGEN (Danimarca)
- Dr. Wolf-Peter Funk
Paul-Robeson Str. 19, 1071 BERLIN (DDR)
- M. Ian Gardner
5 Abbeyfields, FAVERSHAM, KENT (G.B.)
- Prof. Soren Giversen
Pileallé 16, 2840 HOLTE (Danimarca)
- Dr. Włodzimierz Godlewski
National Museum, 00-495 Warszawa, Al. Jerozolimskie 3
- M. Gérard Godron
14 Ancien Chemin de l'Empereur, 92 VAUCRESSON, HAUTS DE SEIN (Francia)
- M. James Goehring
934 Richmond Dr., CLAREMONT, CA. 91711 (USA)
- Dr. Deirdre GOOD
Agnes Scott College, DECATUR, GEORGIA 30030 (USA)
- Rev. Charles Goodwin
Hae un dae, P.O. Box 42, PUSAN 607-04 (Republic of Korea)
- His Grace Bishop Gregorius
Anba Ruweis Building, ABBASSIYA, CAIRO (Egitto)

Prof. C. Wilfred Griggs
Brigham Young University, PROVO, UTAH 84602 (USA)

Dr. Peter Grossmann
Botschaft Kairo - DAI, Postfach 1148, 5300 Bonn 1, (Germania Federale)

M. Erhard Grzybek
Mont d'Or 52 bis, 1000 LAUSANNE (Svizzera)

Prof. Antoine Guillaumont
164 rue de Vaugirard, 75015 PARIS (Francia)

Dr. Charles W. Hedrick, Dept. of Religious Studies
Southwest Missouri State University, SPRINGFIELD, MISSOURI 65802 (USA)

Drs. Ian Helderman
Ampèrestraat 46, BADHOEVEDORP (The Netherlands)

Dr. Ibrahim Fahmi Hilal
103 Sharia El Gumuria, CAIRO (Egitto)

M. Jürgen Horn
Auf dem Lohberge 19, 3400 GOTTINGEN (Germania Federale)

Rev. Norman W. Hutchinson
P.O. Box 686, WELLAND, ONTARIO (Canada L 3 B 5R4)

Institut für Agyptologie der Universität München
Meiserstrasse 10, 8000 MUNCHEN (Germania)

Institut Orientaliste, College Erasme
Place Blaise Pascal 1, 1348 LOUVAIN - LA-NEUVE (Belgio)

Institute of Christian Oriental Res.
Semitics Dept., Catholic University, WASHINGTON D.C. 20064 (USA)

Istituto Papirologico G. Vitelli
Via degli Alfani 46/48, 50121 FIRENZE (Italia)

Mme. Yvonne Janssens
rue de la Paix 153, 6080 MONTIGNIES-sur-SAMBRE (Belgio)

Dr. David W. Johnson, Institute of Christian Oriental Research
Catholic University of America, WASHINGTON, D.C. 20064 (USA)

Dr. Laszlo Kàkosy 1364 Budapest V
Pesti Barnabàs u 1, pf. 107 Eötvös University (Ungheria)

Dr. Kamal Farid Isaac
9 Sharia Abdel Hamid Abou Heif, HELIOPOLIS, CAIRO (Egitto)

Dr. Hubert Kaufhold
Brucknerstr. 15, 8000 MUNCHEN 80 (Germania)

Prof. Rodolphe Kasser

4 bis, rue Pestalozzi 1400 YVERDON (Svizzera)

Mrs. Karen L. KING

Department of Religious Studies, Occidental College, Los Angeles, California 90041

Dr. Klaus Koschorke

Neumatt 24 K, 3323 Bäriswil (Svizzera)

Prof. Robert A. Kraft

Box 36 College Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania 19104 (USA)

Prof. Martin Krause

Melchersstrasse 30, 4400 MUNSTER (Germania)

Prof. K. H. Kuhn

28 Nevilledale Terrace, DURHAM (Inghilterra)

Mrs. Ruth Kühner

20 ch. des Serves, 1212 GRAND-LANCY (Genève), (Svizzera)

Dr. Labib Habachy

69 Sharia El Makrisy, Heliopolis CAIRO (Egitto)

Prof. Dr. Subhi Labib

Mittelweg 90, 2000 HAMBURG 13 (Germania Federale)

Dra Mme E. Labouchère

Smidswater, 8 2514 BW Den Haag (Olanda)

Prof. Guy Lafontaine

16 rue Grande, 6813 TERMES (Belgio)

Prof. Dr. Michael Lattke, Dept. of Religious Studies

University of Queensland, St. Lucia, Brisbane 4067 Australia

Dr. Paul Lavalade

155 rue du Gén. de Gaulle, 94350 VILLIERS SUR MARNE (Francia)

Prof. Bentley Layton, Dept. of Religious Studies

Box 2160 Yale Sta., New Haven, Connecticut 06520 (USA)

Dr. A. H. B. Logan, Dep. of Theology

University of Exeter, Queen's Building, The Queen's drive, Exeter EX4 4QH (Inghilterra)

M. Enzo Lucchesi

11 bis, Rue Ste-Anne, 75001 Paris, (Francia)

Dott.ssa Elisabetta Lucchesi-Palli

Fuerstenbrunn Str. 7, 5020 SALZBURG (Austria)

Prof. Dr. Erich Lüddeckens

Schillerstrasse 10, D-8702 VEITSHOCHHEIM (Germania Federale)

M. Philippe Luisier

1926 FULLY (Svizzera)

Mr. Gerard P. Luttikhuizen
Hoofdstraat 41, 9951 WINSUM (The Netherlands)

Dr. Leslie S. B. Mac Coull
2800 Wisconsin Ave., N.W. Ap't 702, Washington, D.C. 20007 (USA)

Prof. George W. Mac Rae, Harvard Divinity School
45 Francis Avenue CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS 02138 (USA)

Dr. Magdy Wahba
4(a) Sharia Ebn Zanki, ZAMALEK, CAIRO (Egitto)

Dr. Magdy Zikri
106 Sharia Osman-ebn-Affan, HELIOPOLIS, CAIRO (Egitto)

Sig. Giancarlo Mantovani
Via Circonvallazione 22, 03011 ALATRI, FROSINONE (Italia)

His Grace Bishop Marcos, Ermitage de Saint-Marc
Fontaine, 83200 Le Revest Les Eaux (Francia)

P. Javier Martinez
c/ Federico Rubio 186, MADRID 20 - SPAGNA

Mr. Alec Mazurek
Address unknown.

Miss Linda K. Mc Williams Ogden
1815 Spruce Street, 202 Berkeley, California 94709 (USA)

Prof. Jacques Ménard
10 rue Massenet, 6700 STRASBOURG (Francia)

Dr. Hismet Messiha
29 Gamil Street, CAIRO (Egitto)

Prof. Bruce M. Metzger
Princeton Theological Seminary, PRINCETON, NEW JERSEY 08540 (USA)

Prof. Marvin M. Meyer, Division of Religion and Fine Arts
Ferrum College FERRUM, Virginia 24088 (USA)

Mr. Mirrit Boutros Ghali
8 Sharia El-Nil, GIZA - Cairo (Egitto)

Dr. Gamal Mokhtar
22, Murad Street, GIZA - Cairo (Egitto)

Monasterio de Montserrat, Biblioteca, BARCELONA (Spagna)

Mlle. Françoise Morard
32 Bd. de Perolles, 1700 Fribourg (Svizzera)

- Prof. Caspar D. G. Müller**
Alte Strasse 24, 5480 REMAGEN/RHEIN (Germania)
- Dr. Christa Müller**
Weserstr. 36, 3400 GOTTINGEN (Germania)
- Dr. Wolfgang Müller, Director,**
Staatliche Museen zu Berlin, Bodestr. 1-3, 102 BERLIN (DDR)
- Mr. Nabil Mohamed Abdel Wahab Suvelem**
55, Alexandria Street, Heliopolis CAIRO (Egitto)
- Dr. Peter Nagel, Martin-Luther-Universität**
Emil-Abderhaldenstr. 9, 402 HALLE, SAALE (DDR)
- Dr. Wolf B. Oerter, Cs. Egyptologicky**
ustav-uk Celetnà 20, 110 00 PRAHA 1 (Cecoslovacchia)
- Dr.ssa Lucia Papini**
Via della Piazzola 103, 50133 FIRENZE (Italia)
- Prof. Birger A. Pearson, Dept. Religious Studies**
University of California, SANTA BARBARA, CALIFORNIA 93106 (USA)
- Mr. Johnny Pelsmaekers**
Burgtrede 14, 9310 LEDE (Belgio)
- Mr. David A. Pendlebury**
906 Monte Vista Daire, WEST CHESTER, PENNSYLVANIA 19380 (USA)
- Prof. Sergio Pernigotti**
Via Cardinale Maffi 21, 56100 PISA (Italia)
- Mme Dominique Pfister**
15 rue du Jour, 75001 Paris (Francia)
- Herr Werner Philippeit**
Wartburgstr. 47, 4620 CASTROP-RAUXEL (Germania)
- Pitts Theology Library, Emory University**
ATLANTA, GEORGIA 30322 (USA)
- Rev. P. Paul-Hubert Poirier, Université Laval**
Faculté Théologie, Québec G1K 7P4 (Canada)
- Prof. Dr. Hans Jacob Polotsky**
4 Brenner Street, 92150 JERUSALEM (Israele)
- Pontificio Istituto Biblico, Biblioteca**
Via della Pilotta 25, 00187 ROMA (Italia)
- Dr. Jan Quaegebeur** Bleydenberglaan 34
3010 WILSELE-LEUVEN (Belgio)

- Prof. Gilles Quispel**
Noordhouwingelaan 32, BILTHOVEN (The Netherlands)
- Mme Marguerite Rassart-Debergh**
rue Lincoln 50 A, 1180 Bruxelles (Belgio)
- Dr. Dorothee Renner**, Akademie der Wiss. und der Literatur
Geschwister-Scholl-Str. 2, 6500 MAINZ (Germania)
- Prof. Edward T. Rewolinski**
24 S. Wyoming Avenue 2/B, ARDMORE PA 19003 (USA)
- Rev. Dr. Julien Ries.**
80 rue de Dorlodot, 5843 Suarlee (Belgio)
- Dr. C. Mack Roark**, First Baptist Church.
21 B, S. 6th Street, Ponca City, OK 74601 (USA)
- Prof. Michel Roberge**
9310 av. Veuillot, Charlesbourg P. QUEBEC (Canada GIG 3G6)
- Dr. Marian Robertson - Wilson**
3631 Wellington Street, Salt Lake City UTAH 84106 (USA)
- Prof. James M. Robinson**, Director, Institute for Antiquity and Christianity
831 Dartmouth Avenue, CLAREMONT, CALIFORNIA 91711 (USA)
- Dr. Gerard Roquet**
104 rue de Gournay A3, 91100 CORBEIL-ESSONNES (Francia)
- Miss Bozena Rostkowska**, Centre for Mediterranean Archeology
Polish Acad. of Science, Pkin 00-901 WARSAW (Polonia)
- Dr. Martha A. Roy**
56-A Mohammed Mazhar, Zamalek, CAIRO (Egitto)
- Dr. William G. Rush**, Lutheran Church in America
231 Madison Avenue, NEW YORK 10016 (USA)
- Mme. Marie-Hélène Rutschowscaya**
Département des Antiquités Egyptiennes, Musée du Louvre, 75001 PARIS (Francia)
- Prof. Samir Khalil S. J.**, Pontificio Istituto Orientale
Piazza S. Maria Maggiore 7, 00185 ROMA (Italia)
- Prof. Torgny Säve-Söderbergh**,
Institute of Egyptology/Gustavianum, Uppsala University, 752 20 UPPSALA (Svezia)
- Prof. Dr. Hans-Martin Schenke**
Leninallee 227, 1125 BERLIN (DDR)
- Dr. Franz Jürgen Schmitz**, Inst. für Neutestamentliche Textforschung
Georgskommende 7, 4400 MÜNSTER (Germania)

- M. Piotr Scholz
Frongasse, 5, 5480 REMAGEN 1 (Germania)
- Dr.ssa Maddalena Scopello, Bibliothèque de Théologie Protest.
Palais Universitaire, 67084 STRASBOURG-CEDEX (Francia)
- Rev. Prof. Eric Segelberg, Dalhousie University
Dept. of Classics, HALIFAX, NOVA SCOTIA B3H 3J5 (Canada)
- Dr. Jesse J. Sell
Post Office Box 425, BAHAMA, NORTH CAROLINA 27503 (USA)
- Seminar für Agyptologie und Koptologie, Westfälische Wilhelms Universität
Agidiistrasse 63, 4400 MUNSTER (Germania)
- Dr. Hans Georg Severin, Staatliche Museen P. K.
Arnimallee 27, 1000 Berlin 33 (Germania Federale)
- Dr. J.-M. Sevrin
Rue de Pecrot 137, 5988 Néthen (Belgio)
- Mrs. Samiha Abdel Shahid c/o Coptic Museum,
Mari Girgis - Moser Atiqa Cairo (Egitto)
- Rev. Dom. Mark Sheridan, OSB, Collegio Pontificio di S. Anselmo
Piazza Cavalieri di Malta, 5, 00153 ROMA (Italia)
- Prof. Ariel Shisha-Halevy, The Hebrew University of Jerusalem
Faculty of Humanities - Linguistics, JERUSALEM (Israele)
- Prof. Dr. Adel Sidarus
Apartado Postal 34, 7001 Evora-Codex (Portogallo)
- Dr. Harry Simmons, School of German
University of New South Wales, P. O. Box 1, KENSINGTON N.S.W. 2033 (Australia)
- Mr. John Slocum
Bellevue Avenue, NEWPORT, R. I. 02840 (USA)
- Mr. Dick Smith
421 N. Av. 65, Los Angeles, Calif. 90042 (USA)
- Société d'Archéologie Copte
222 Av. Ramsès, CAIRO, ABBASIYA (Egitto)
- Mr. Donald B. Spaniel, Egyptian Dept.
Museum of Fine Arts, 475 Huntington Av., Boston Massachusetts 02115 (USA)
- Dr. William J. Tait
1 West Court, Elvet Hill Road, DURHAM DH1 3LP (Inghilterra)
- The Textile Museum, The A. Jenkins Library
2320 S. Street N. W., WASHINGTON D. C. 20008 (USA)

M. Einar Thomassen, Religionsvitenskapelig Institutt
 Universitetet i Bergen, Postboks 23, 5014 Bergen-Universitetet (Norvegia)

Miss Janet A. Timbie
 4608 Merivale Road, CHEVY CHASE, MARYLAND 20815 (USA)

Sig.ra Catherine Trautmann
 22 rue de Molsheim, 67000 Strasbourg Francia

Dr. Karl-Wolfgang Tröger
 Oranienburger Strasse 27, 104 BERLIN (DDR)

M. Bruno Uri
 10 Ch. de L'Ancien Tir, 1252 MEINIER (Svizzera)

Dr. Roelof Van den Broek
 Markt 17-19, 4112 JR BEUSICHEM (Olanda)

Mr. Bastiaan Van Elderen, Calvin Theological Seminary
 3233 Burton St. S. E., GRAND RAPIDS, MICHIGAN 49506 (USA)

Prof. Paul Van Moorsel, Dept. of Early Christian Art
 Postbus 9515, RA LEIDEN (Olanda)

Rev. P. Michel Van Parijs, Monastère Bénédictin
 5395 CHEVETOGNE (Belgio)

Dr. L. Van Rompay
 Frederik Hendriklaan 120, 2351 GE LEIDERDORP (The Netherlands)

Rev. P. Armand Veilleux, Monastery of the Holy Spirit
 2625 Highway 212 S.W., CONYERS, Georgia 30208 (USA)

M.Ile Frédérique von Känel
 20 av. Calas, 1206 GENEVE (Svizzera)

Prof. Dr. Günter E. A. Wagner
 Baptist Theological Seminary, 8803 RUSCHLIKON (Svizzera)

Rev. Prof. L. R. Wickham
 The University, Dept. of Theology, SOUTHAMPTON SO9 5NH (Inghilterra)

Mr. Michael A. Williams, Inst. for Compar. and Foreign Area Studies
 Thomson DR05, Univ. of Washington, SEATTLE, WASHINGTON 98195 (USA)

Prof. Ronald J. Williams, Dept. of Near Eastern St.
 University of Toronto, Toronto, Ontario M5S 1A1 (Canada)

Rev. Prof. Robert McL. Wilson
 St. Mry's College, St. Andrews, FIFE KY16 9JU (Scotland)

Mr. Louis Senouty Wissa
 12 Abbassyn St., HELIOPOLIS, CAIRO (Egitto)

Dr. Frederik Wisse 259 Milton Rd,
Beaconsfied, PQ CANADA H9W 1K4

Prof. Dwight W. Young
Beacon Hill, EAST GLOUCESTER, MASSACHUSETTS 01930 (USA)

Prof. Dr. Jan Zandee
Turandotreef 5, 3561 UTRECHT (The Netherlands)

Zeitschr. für Religion und Geistesgeschichte
Bismarck str. 12, 8520 ERLANGEN (Germania)